

**Curso:****Sonido para editores audiovisuales**

Profesor: Carlos Abbate

Abril 2017

ÍNDICE

I.	Sinopsis.....	Pag. 2
II.	Carga horaria.....	Pag. 2
III.	Contenidos.....	Pag. 2
IV.	Biofilmografía del profesor.....	Pag. 3

I.- SINOPSIS

El objetivo de estos encuentros es compartir métodos y procedimientos del trabajo del Sonido en el Cine, centrándonos en la interacción con el área de Edición y en algunas cuestiones específicas de la tarea del sonidista. El curso está orientado a profesionales y/o estudiantes avanzados.

II.- CARGA HORARIA

8 horas a distribuirse en dos encuentros, los sábados 1 y 8 de abril, con un intervalo.

III.- CONTENIDOS

- La escucha. La potencialidad del sonido en la narración cinematográfica. El concepto general del sonido en un largometraje y como llevarlo adelante. Algunos aspectos específicos del trabajo del sonidista en un largometraje.
Cómo abordar estas premisas en las distintas etapas productivas y cómo se desarrollan las mismas:

- La preproducción: Preparando el trabajo.

- El rodaje y algunas de las cuestiones específicas del mismo que pueden ser de interés:

La importancia de la voz.

Qué escuchamos.

Los planos sonoros

La grabación de sonidos solos y ambientes del directo.

El Play-Back.

Algunas cuestiones técnicas como: la cadencia de filmación, el encuadre, la importancia de los informes de filmación y su uso.

La posproducción:

La cadena de información y el trabajo entre Sonido y Edición.

La sala de edición, la condición de escucha y las relaciones de volúmenes.

Cómo es utilizado el material de sonido que se graba en rodaje. Hacer sólo lo que uno sabe.

Uso de Librerías de Sonido y el armado de efectos y ambientes.

Los correos con las demás áreas, las unidades de trabajo, los actos. No dar nada por sentado.

Doblaje/ADR como recurso y no como problema. Razones de su implementación y el trabajo con el actor.

Problemáticas del uso de la música.

Los formatos digitales de reproducción cinematográfica, idea general del espacio sonoro en la sala de cine.

La mezcla final, como se lleva adelante. Integración del doblaje y el directo. Los materiales de comercialización – “Deliveries”.

IV.- BIOFILMOGRAFÍA DEL PROFESOR



Carlos Abbate nació en el año 1954 en la ciudad de Buenos Aires, Capital Federal de la República Argentina.

Durante 10 años fue miembro de la Comisión Directiva de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de la Argentina.

Es miembro del Consejo Académico de la Escuela Nacional de Experimentación y Realización Cinematográfica (ENERC) dependiente del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales de la Argentina. También es el Coordinador General de la Carrera de Sonido de

dicha institución.

Es miembro de la subcomisión cinematográfica de IRAM.

En el año 2014 publicó su libro, "Como hacer el sonido de una película", sobre metodologías de trabajo en el cine de largometraje, el cual se ha traducido también al idioma portugués.

En el último tiempo a trabajado intensamente en la restauración del sonido de películas del acervo cultural argentino, tales como "La Historia Oficial" y "La Tregua" entre otras.

Por su tarea profesional fue nominado, en varias oportunidades, a premios nacionales e internacionales, obteniendo:

- Premio Cóndor de Plata al mejor sonido año 2005 por "Luna de Avellaneda" dirigida por Juan José Campanella.
- Premio "Coral" al mejor sonido en el Festival Internacional de la Habana año 2005 por "Luna de Avellaneda" dirigida por Juan José Campanella.
- Premio "Coral" al mejor sonido en el Festival Internacional de la Habana año 2000 por "Plata Quemada" dirigida por Marcelo Piñeyro.

Su quehacer profesional lo llevó a realizar trabajos y adquirir experiencia en distintos países, tales como Inglaterra, Estados Unidos de Norte América, España, Italia, Colombia y Puerto Rico.

Ha ejercido la Dirección de Sonido por más de 40 años en producciones cinematográficas, entre las que se encuentran:

- "El Hijo de la Novia" dirigida por Juan José Campanella (Argentina-España).
- "Felicitas" dirigida por Teresa Costantini.
- "Luna de Avellaneda" dirigida por Juan José Campanella (Argentina-España).
- "La Puta y La Ballena" dirigida por Luis Puenzo (Argentina-España).
- "Kamchatka" dirigida por Marcelo Piñeyro (Argentina-España).

- “Plata Quemada” dirigida por Marcelo Piñeyro (Argentina-España).
“Hombre Mirando al Sudeste” dirigida por Eliseo Subiela.
“De Eso No Se Habla” dirigida por María Luisa Bemberg.
“El Lado Oscuro del Corazón” dirigida por Eliseo Subiela.
“El Ratón Pérez” dirigida por Juan Pablo Buscarini (Argentina-España).
“Cenizas del Paraíso” dirigida por Marcelo Piñeyro (Argentina-España).
“No Te Mueras Sin Decirme Donde Vas” dirigida por Eliseo Subiela. “
“Flop” dirigida por Eduardo Mignogna.
“Ultimas Imágenes del Naufragio” dirigida por Eliseo Subiela.